

— Francoski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka zatrjuje, da sta pojma „majhen obrat“ in „znatna sprememba“, kot sta opredeljena v členu 2, točka 3 in členu 2, točka 4, Direktive 1999/13/ES, neizogibna za zagotovitev usklajene in učinkovite uporabe te direktive v delu, v katerem so v njunem okviru pojasnjene obveznosti določenih kategorij industrijskih obratov, na katere se nanaša Direktiva. Vendar bi imel prenos Direktive v francosko pravo glede tega številne praznine, ker naj tožena stranka ne bi opredelila pojma „majhen obrat“, medtem ko naj njena opredelitev pojma „znatna sprememba“ ne bi upoštevala pragov povečanja emisij hlapnih organskih spojin, prek katerih je treba spremembo obrata šteti za znatno.

Tožeča stranka prav tako obžaluje pomanjkanje natančnosti in jasnosti glede prenosa člena 4(4) direktive, ki se nanaša na obveznosti znatno spremenjenih obstoječih obratov. Ker so pravila glede novih obratov strožja od tistih, ki veljajo za stare obrate, bi bilo treba dejansko sprejeti bolj jasne predpise tudi v primeru, če je obstoječi obrat predmet znatnih sprememb, da bi se zagotovil polni učinek Direktive, katere namen je zagotoviti visoko raven varstva okolja.

(¹) UL L 85, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nizozemska) 13. oktobra 2008 – G. Elbertsen proti Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Zadeva C-449/08)

(2009/C 6/19)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: G. Elbertsen

Tožena stranka: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 42(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 (¹) razlagati tako, da državam članicam dovoljuje, da določijo referenčni znesek v višini 0 EUR in da kmetu, ki se znajde v posebnih razmerah, navedenih v členu 21 Uredbe Komisije (ES) št. 795/2004 z dne 21. aprila 2004 (²), ne dodelijo pravice do plačila iz nacionalne rezerve?
2. Če je treba na to vprašanje odgovoriti pritrdilno, ali pravo Skupnosti nasprotuje izvajanju določbe, kot je člen 17(1)(b) Regeling GLB-inkomenssteun 2006 (nizozemski pravilnik o dohodkovni podpori v okviru SKP iz leta 2006), v skladu s katerim se od vsakega povišanja dodatnih plačil, ki temelji na naložbah v proizvodne zmogljivosti ali nakupu zemljišča, najprej odšteje 500 EUR in šele nato določi referenčni znesek, na podlagi katerega se dodeli pravica do plačila iz nacionalne rezerve?

(¹) Uredba Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) št. 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 (UL L 270, 21.10.2003, str. 1).

(²) Uredba Komisije (ES) št. 795/2004 z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje sheme enotnega plačila, predvidenega v Uredbi Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (UL L 141, 30.4.2004, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemčija) 16. oktobra 2008 – Helmut Müller GmbH proti Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

(Zadeva C-451/08)

(2009/C 6/20)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberlandesgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Helmut Müller GmbH

Tožena stranka: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben